

1 God, and they stood at the nether part  
of the mount.  
18 And mount Sinaï was altoge-  
ther on a smoke, because the Lord  
descended upon it in fire: and the smoke  
thereof ascended as the smoke of a fire.  
19 And when the bove of the trem-  
per sounded long, and waxed loud  
and louder, the Lord spake, and God an-  
swered him by a voice.  
20 And the Lord came down  
upon mount Sinaï, on the top of the  
mount: and the Lord called Moses  
up to the top of the mount, and spake  
with him.  
21 And the Lord said unto Mo-  
ses, Get thee down, and speak  
to the people, lest they break the  
covenant which I have made with  
them: for thou hast seen that they  
have broken it, which I made with  
them at Horeb.  
22 And I will come down, and  
speak with thee there: and I will  
take of thee some of the words  
which thou hast said, and will  
write them upon a table.  
23 And Moses came down from the  
mount, and told the Lord all that  
he had done and seen.  
24 And the Lord said unto Mo-  
ses, Behold, I will send an angel  
before thee, and will keep thee  
from the Egyptians, and will bring  
thee out of the land of the  
Egyptians.  
25 And I will send the Lord  
before thee, and will smite the  
Egyptians, and will bring thee out  
of the land of the Egyptians.  
26 And I will send the Lord  
before thee, and will smite the  
Egyptians, and will bring thee out  
of the land of the Egyptians.  
27 And I will send the Lord  
before thee, and will smite the  
Egyptians, and will bring thee out  
of the land of the Egyptians.  
28 And I will send the Lord  
before thee, and will smite the  
Egyptians, and will bring thee out  
of the land of the Egyptians.  
29 And I will send the Lord  
before thee, and will smite the  
Egyptians, and will bring thee out  
of the land of the Egyptians.  
30 And I will send the Lord  
before thee, and will smite the  
Egyptians, and will bring thee out  
of the land of the Egyptians.

11. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



The Paul and June Schuster Lecture  
FRIENDS OF SKILLMAN LIBRARY ♦ DAVID BISHOP SKILLMAN LIBRARY  
LEAVELLE COLLEGE, EASTON, PA 18042





The Quadrcentennial of the 1611 King James Version of the Bible has stimulated discussion about numerous issues from its impact on the standardization of the English language to its influence on literature, art, music, and politics. Little attention is paid to the early illustrated King James Bibles. In part the role of Puritans in this new translation suggests that any hint of idolatry would have been avoided. In addition, the strict protection of who could print this new translation which had no illustrations has further fed the notion that there were no illustrated King James Bibles. This lecture sets the historical context for the new translation within the history of illuminated and illustrated Bibles. Often forgotten in a time when every household and hotel room seems to have a Bible is the recognition that the earliest means of transmitting the Bible was through images and pictures

KENT RICHARDS is Executive Director Emeritus of the Society of Biblical Literature, a 9,000-member international organization of scholars that he led for the last fifteen years. Richards was also professor of Old Testament at Emory University and at the University of Denver. As an author and editor, he has numerous publications to his credit, including a multi-volume series on North American Biblical Scholarship. He has just completed an article on the King James Bible for the highly-acclaimed *Encyclopedia of the Bible and Its Reception*. He also serves as a trustee of the King James Bible Trust established by the British Parliament to celebrate the 400th anniversary of the King James Bible.

Cover image: Ten Commandments from the 1611 King James Bible  
Special Collections, Skillman Library (single leaf only)

The Paul and June Schlueter Lecture in the Art  
and History of the Book

## “THOU SHALT NOT MAKE UNTO THEE ANY GRAVEN IMAGE”

Word, Image, and the Quadrcentennial  
of the King James Bible

Kent Harold Richards



Thursday, September 15, 2011, 7:30 p.m.

104 Kirby Hall of Civil Rights

Reception to follow

Co-sponsored by the Department of Religious Studies through the Lyman Coleman Fund and supported by the Medieval, Renaissance, and Early Modern Studies Program

THE SCHLUETER LECTURE SERIES was established in 2007 by Drs. Paul and June Schlueter in support of Skillman Library's Special Collections. The donors intended that the lecture series cover a range of topics associated with the history, culture, production, conservation, and collection of books of all time periods and in all formats. Their generous gift also supports acquisitions for Special Collections.